CERASPAÑA

2019 / КЕРАМИКА / АРХИТЕКТУРА / ДИЗАЙН

БОГ В МЕЛОЧАХ

КЕРАМИКА: НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР

TILE OF SPAIN НА ВЫСТАВКЕ CERSAIE

КАРТОЧНЫЙ ДОМИК

43

Editorial

Карточный домик

Кто из нас в детстве не играл в карточный домик? Чтобы одержать победу в этой игре, необходимо уделять особое внимание картам, составляющим нижнюю часть конструкции. Одной неровно положенной карты достаточно, чтобы все усилия сошли на нет, хотя иногда ловкость и сноровка все же помогают спасти дом от разрушения.

Можно провести параллель между этой детской игрой и производством керамических покрытий в Испании. Главное в этой отрасли – прочно заложенное основание, опирающееся на такие важные ценности, как традиция, новаторство, предпринимательская настойчивость... Эти ценности сделали керамику тем материалом, которым мы знаем ее сегодня: безопасным, гигиеничным, безвредным, красивым, прочным, неподвластным времени...

С каждым новшеством, с каждым решением карточный домик становится все выше и выше: новые способы и сферы применения, новый дизайн и невиданные ранее форматы... Но не нужно забывать о том, что составляет основу основ нашего успеха, о том, с чего мы начали этот путь. Недавно вместе с итальянскими коллегами мы провели осведомительную кампанию, направленную на то, чтобы напомнить потенциальным заказчикам об основных преимуществах керамических покрытий: их гигиеничности, безопасности, безвредности, долговечности, универсальности, словом, о тех качествах, которые отличают керамику от всех других материалов. В числе прочего, в этом номере журнала мы рассказываем, как строился – в прямом смысле этого слова – карточный домик «House of cards» на последней выставке CEVISAMA.

Производители керамических покрытий работают не покладая рук для того, чтобы наш дом продолжал расти, укрепляя его на каждом новом витке развития, чтобы уберечь от неожиданных порывов ветра и создать задел для дальнейшего роста. В этой игре все козыри у нас на руках ■

Журнал Ceraspaña в электронной версии: **http://library.tileofspain.com**

УГОЛОК ЧИТАТЕЛЯ

Вы можете подписаться на журнал и ежемесячный информационный бюллетень Tile of Spain на сайте **https://tileofspain.com/suscribe/**
Если необходимы дополнительные сведения о предприятиях, упоминаемых на страницах журнала Ceraspaña, обращайтесь в ассоциацию ASCER по электронной почте ceraspana@ascer.es или на сайт www.tileofspain.com

НОМЕР 43 - 2019

РУКОВОДСТВО И РЕДАКЦИЯ ASCER
(Испанская ассоциация
производителей керамической плитки)
Rda. Circunvalación, 186 · 12003 Castellón (Испания)
Телефон: +34 964 727 200
global@ascer.es · www.tileofspain.com
Ceraspaña - бесплатная публикация ASCER

ИЗДАТЕЛЬ
ASCER

ДИЗАЙН И ПЕЧАТЬ
Grupo On Market

СПОНСОР

Содержание

02 ОТ РЕДАКЦИИ
КАРТОЧНЫЙ ДОМИК

03 БОГ В МЕЛОЧАХ

07 CERSAIE 2019

08 “HOUSE OF CARDS”
TRANS-HITOS 2019: АГОРА

12 КЕРАМИКА: НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР

17 ШОУРУМ

23 НОВОСТИ TILE OF SPAIN

24 18 ПРЕМИЙ «КЕРАМИКА»

ФОТОГРАФИЯ НА ОБЛОЖКЕ:
ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЕ ПРОСТРАНСТВО «КАРТОЧНЫЙ ДОМИК» (HOUSE OF CARDS), ЧАСТЬ ЭКСПОЗИЦИИ TRANS-HITOS 2019.
ФОТОГРАФ: ACF FOTROGRAFÍA.

БОГ В МЕЛОЧАХ

Тенденция, известная как Dramatic Interior, по-новому трактует понятие роскоши, перенимая решения из мира моды и используя театральные приемы, в которых большое значение отводится свету и тени. Новые мраморные и каменные покрытия, отличающиеся более сложной структурой, драгоценные металлы, радужные переливы в темных тонах и синтетические материалы компьютерного происхождения служат основой этой тенденции.

APAVISA, Ocean Blue Polished, 160x320 cm.

На смену минимализму, в котором элегантность всегда ассоциировалась с приглушенными нейтральными тонами, пришла тенденция, главенствующим свойством которой является драматизм. Снова в ходу выражение американского архитектора Роберта Вентури «less is a bore» («краткость - сестра скуки»). В семидесятые годы, перефразировав известную пословицу «less is more» («краткость – сестра таланта»), он стал одним из провозвестников движения постмодернизма.

По данным Обсерватории тенденций в оформлении сферы обитания человека, строгость и минимализм последних лет постепенно уступают место более насыщенным мелочами и деталями

В этой тенденции используются цвета нижней шкалы с преобладанием темных, в том числе темно-синих тонов. COVERLAM, серия Marquina.

CERACASA, серия-коллекция Manhattan.

декоративным стилям. Один из таких стилей, именуемый Dramatic interior, предлагает нам совершенно новое толкование роскоши, основанное на элементах драматизма и магии. Предложения этого стиля характеризуются театральностью и остротой образов. В керамике это приводит к появлению материалов в виде пластин крупного формата с контрастными прожилками. Поверхности

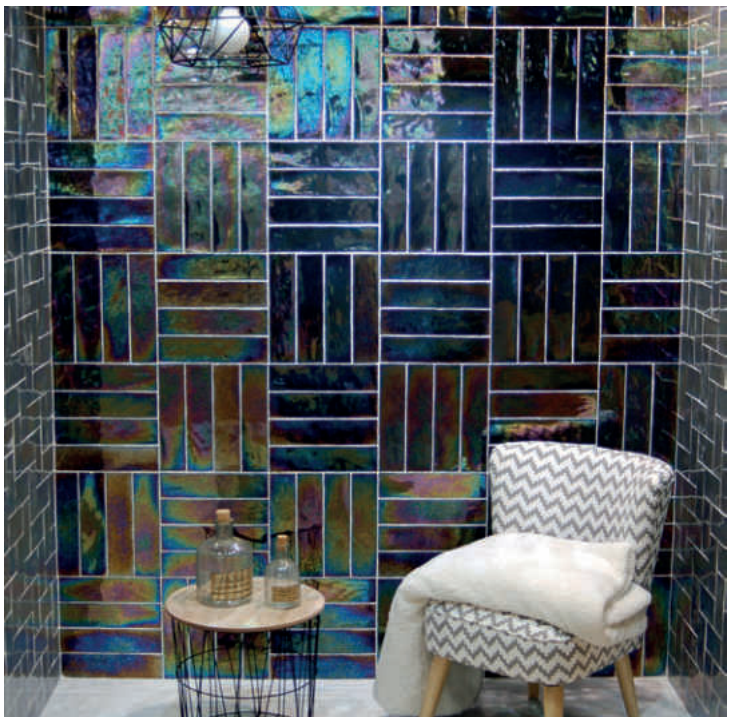
В новом стиле привлекает к себе внимание вибрирующий контраст цветов, материалов и текстур.

COLORKER, коллекция Spectrum.

на основе натурального камня и мрамора также усложняются, исчезают нейтральные тона, простота и сдержанность перестают рассматриваться как основополагающие начала. Приверженцы тенденции Dramatic Interior отдают предпочтение материалам с ярким характером, яркими диагональными промежуточными слоями, хорошо заметными тональными переходами и эффектами песчаника.

Коллекции в стиле Dramatic Interior отходят от классических канонов, черпая вдохновение в полудрагоценных камнях, ониксах, материалах с крупным рисунком.

Крупные изделия с объемными деталями типичны для нового стиля оформления интерьеров.

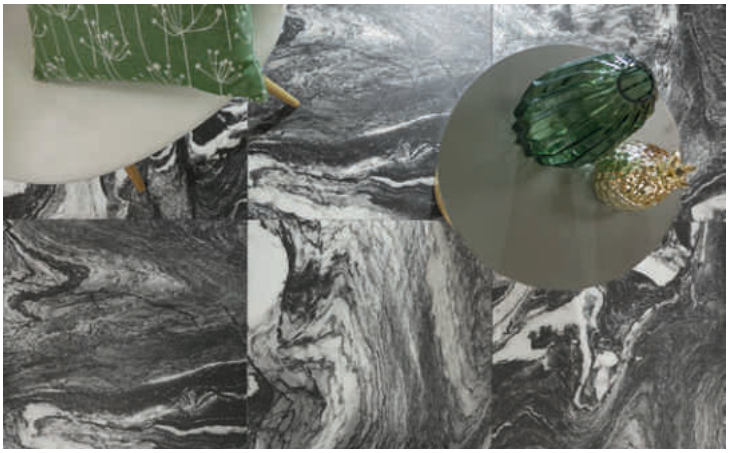


LIFE CERÁMICA, серия-коллекция Dreams.

Преобладают темные цвета, с присутствием черного и темно-синего. Металлизированная отделка не исчезает, но становится более изящной, основанной на цветовой гамме металлов, олицетворяющих роскошь, с радужными переливами темных тонов, эффектами материалов неизвестного происхождения, замутненным или размытым рисунком. В покрытиях этого стиля часто трудно бывает распознать натуральные элементы, прослеживается тенденция к искусственности с театральным эффектом.

Неоклассицизм нового стиля дает о себе знать восстановлением декоративных деталей, свойственных этой эпохе, но обновленных благодаря использованию новых материалов. Среди восстановленных элементов неоклассицизма выделяются инкрустация и мозаика из разноцветного мрамора ■

TAU CERÁMICA, коллекция: Ascale · Столешницы: Monteclemo Black Mate 320x160 и Imperia Black 320x160 (12мм) · Стены: Moma Rusteel 320x160 (6мм) · Полы: Cosmopolita Silver 160x160 (6мм).



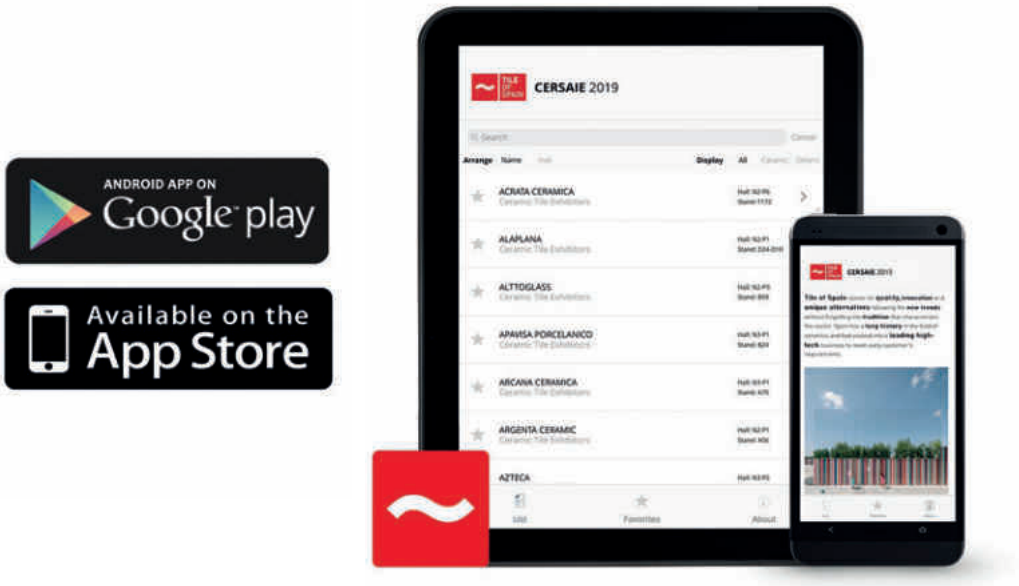
AZTECA, серия Domino 60, коллекция Domino.

MUSEUM, коллекция Macchia Vecchia.

CERSAIE'19:

ВСЯ НЕОБХОДИМАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПОД РУКОЙ БЛАГОДАРЯ ПРИЛОЖЕНИЮ TILE OF SPAIN

С помощью одного единственного щелчка, благодаря бесплатному приложению CERSAIE'19, Вы можете получить всю необходимую информацию о предприятиях, участвующих в этой выставке под коллективной маркой Tile of Spain.



- Company list.
- Filters.
- Favorite lists.
- Company information.
- Send by email and share on social networks.
- Full screen images.
- Hall maps.

Как и в прошлые годы, по случаю проведения выставки CERSAIE (Болонья, 23 - 27 сентября) Tile of Spain предоставляет гостям свое бесплатное приложение для мобильных устройств: «CERSAIE'19».

Это приложение, предназначенное для систем Android (Play Store) и iOS (App Store), выдает пользователю всю необходимую практическую информацию о предприятиях Tile of Spain, демонстрирующих свою продукцию на стендах итальянской выставки. С помощью приложения можно искать предприятия, определять местоположение их стендов и планировать свои передвижения по выставочным залам с помощью списка отобранных производителей. Обновленная версия приложения адаптируется к потребностям пользователя, удобна в обращении и открывает доступ ко всей полезной информации о предприятиях Tile of Spain.

Интуитивный графический интерфейс приложения, не требующий никакой подготовки, поможет Вам:

- Просматривать перечень предприятий, используя фильтры для их классификации в алфавитном порядке, по отраслям и по павильонам выставки.
- Осуществлять быстрый поиск предприятий по их фирменному наименованию.
- Создавать списки отобранных предприятий и планировать посещение стендов.
- Ориентироваться в павильонах, используя функцию карты для определения местонахождения стендов.
- Получать сведения о предприятиях с помощью различных досье, включая новинки производства, номера стендов и контактные данные. Эти данные могут заноситься с личную записную книжку, или использоваться для прямых звонков и электронных сообщений.

На веб-сайте приложения (http://www.tileofspain.com/cersaie/) имеется также каталог предприятий Tile of Spain в формате PDF: http://www.tileofspain.com/cersaie/

CERSAIE 2019

В этом году в Болонье (Италия) с 23 по 27 сентября проводится 36-ая международная выставка с этим названием. Испанские производители керамических покрытий, как и в предыдущие годы, составят самую многочисленную иностранную делегацию: около 100 предприятий из 900. В 2018 году CERSAIE посетили более 112 000 человек, почти половина из них - иностранцы ■

КАРТОЧНЫЙ ДОМИК (HOUSE OF CARDS) В ЭКСПОЗИЦИИ «АГОРА» TRANS-HITOS 2019

Во время последней выставки CEVISAMA в Валенсии одно из пространств экспозиции Trans-Hitos привлекло к себе особое внимание посетителей. Этот проект вернул нас в годы нашего детства, напомнив о той поре, когда мы строили хрупкие карточные домики, рассыпавшиеся от любого неверного движения игрока.

Проект под названием «House of Cards» студии Nihil Estudio (Хесус Олаваррия и Паула Гарсия) вышел победителем конкурса на лучший проект для экспозиции Trans-Hitos. Этот конкурс проводят организаторы CEVISAMA, Испанская ассоциация производителей керамических покрытий (ASCER) и Институт керамических технологий (ITC).

Хрупкий карточный домик превратился в прочную и устойчивую конструкцию, благодаря использованию крупноформатных керамических пластин.

Проект «House of Cards» студии Nihil Estudio удостоился высшей награды на конкурсе, который организуют каждый год CEVISAMA, ASCER и ITC.

«House of Cards» - сооружение из керамических пластин большого формата в форме классического карточного домика. Керамические изделия опираются друг на друга под углом 70° к вертикали. Зрительный эффект конструкции усиливается ее высотой, позволяющей людям циркулировать под ней. С помощь технологии водяного потока исходные керамические плиты 1,5 x 2,3 м были обрезаны до размеров, пропорциональных покерной карте: 1,46 x 2,24 м. Высота каждой пары опирающихся друг на друга карт составила приблизительно 2,1 метров.

Чтобы построить карточный домик необходима максимальная осторожность. Любое неверное движение, и домик может рассыпаться. Терпение, точность в движениях, снова терпение и стараться не дышать, укладывая последние карты. Затем – облегченный вздох и радостная улыбка: домик стоит. И всего через секунду рассыпается от легкого дуновения ветра или завистливого жеста другого игрока. Счастье недолговечно. Но только не для создателей проекта «House of cards», превративших хрупкий карточный домик в прочную и устойчивую конструкцию, до которой не страшно дотронуться и через которую можно даже пройти, испытывая странное смешанное чувство новизны и ностальгии.

Эфемерный проект карточного домика из керамики, словно застывшего во времени (но только на время проведения выставки) – это вызов, брошенный материалу, изначально не предназначенному для подобного использования. В более глубоком смысле он олицетворяет человеческие мечты, которые иногда сбываются. Этот образ, ставший приметой выставки CEVISAMA 2019, оказался понятным представителям всех стран и культур как символ терпения и настойчивости предприимчивых людей со всего мира, особенно - предпринимателей керамической отрасли ■

Гостиница The Barcelona Edition. Авторы проекта: Карлос Ферратер и Хавьер Марти, студия OAB Arquitectos. Вентилируемый фасад Neolith.

КЕРАМИКА: НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР

Керамика – материал, пригодный для полной вторичной переработки, не выделяющий вредных веществ, огнеупорный, быстро очищаемый и не требующий сложного ухода. Поэтому керамические покрытия широко используются в передовых проектах оформления интерьеров и в архитектуре.

Вилла Casa AA по проекту студии OAB Arquitectos (Карлос Ферратер и Хавьер Марти). Облицовочное покрытие и крыша из керамических пластин крупного формата Saloni. Фотограф: Алехо Баге.

Великому философу Гераклиту принадлежит одно из самых верных замечаний в истории человеческой мысли: «все течет, все меняется». По мнению философа, в нашем мире нет ничего неизменного, ничего вещественного, ничего окончательного. Мы особенно хорошо понимаем это сегодня, в эру социальных сетей и растущей эфемерности материального окружения человека.

Это явление прослеживается и в культуре, и в моде и, конечно же, в мире архитектуры и оформления интерьеров. Но так же, как в литературе, где классика сохраняет свою привлекательность вопреки течению времени, и в моде, где модельеры вновь и вновь возвращаются к достижениям великих мастеров стиля, архитекторы нашего времени продолжают использовать керамику, благодаря тем особым преимуществам, которые этот материал несет в себе практически для каждого конкретного пространства.

Идея Гераклита об изменчивости всего сущего особенно хорошо понятна в нашу эпоху – эпоху социальных сетей и растущей эфемерности материального окружения человека.

Керамическая плитка, состоящая из глины и воды и рождающаяся в процессе обжига при высокой температуре, долговечна,

Cerámica Mayor, серия Stromboli Light, коллекция Creta.

Terraklinker – Gres de Breda, коллекции Lava & Natural.

обладает высокой прочностью, гигиеничностью, огнеупорными свойствами, превосходно адаптируется к специфическим условиям любых внешних и внутренних пространств. Как показывает опыт, этот материал идеально подходит для тех проектов, авторы которых стремятся к красоте и своеобразию, в сочетании с максимальной безопасностью и широкими техническими возможностями.

Престижная студия Карлоса Ферратера OAB была одна из первых в использовании керамики на улицах городов, где этот материал подчеркивает оригинальность архитектурных деталей, обеспечивая превосходные конструктивные решения. Дизайнеры студии успешно работают с керамикой уже много лет, поэтому получив заказ на оформление кухни и ресторана одного из самых популярных испанских кулинаров, они не сомневались ни минуты: основой этого проекта должна стать керамика. Такое же решение приняли создатели кухни и ресторана Альберта Адриа под названием Enigma. Этот проект студии RCR был удостоен премии Прицкера в категории архитектуры. Авторы проекта решили облицевать все вертикальные и горизонтальные поверхности керамическими плитами большого формата, воспроизводящими созданный самими авторами акварельный рисунок.

В архитектуре спортивных сооружений, где требования к чистоте и безопасности – на первом месте, керамика также играет ведущую роль. Отличным подтверждением этого

Стадион Университета Франсиско в городе Витория. Проект Альберто Кампо Баэсы. Керамические покрытия Rosa Gres. Почетное упоминание на XVII конкурсе «Керамика». Фотограф: Хавьер Кальехас.

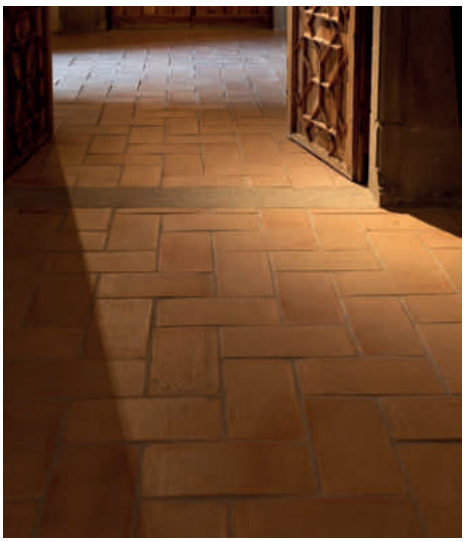
Транспортный узел в городе Пальма-де-Мальорка, по проекту Жоана Микеля Сеги. Первая премия в категории архитектуры на XVII конкурсе «Керамика». Фотограф: Адриа Гоула.

Вилла Casa Celosía, финалист XV конкурса «Керамика», созываемого ASCER. Архитекторы: Эмилиано Лопес Матас и Моника Ривера. Фотограф: Хуан де Харильо.

Todagrés, коллекция Silktech.

Ресторан Enigma по оформительскому проекту RCR Arquitectos. Покрытия Neolith.

Ресторан Cocina de los Hermanos Torres. Авторы проекта: студия OAB (Карлос Ферратер и Борха Ферратер). Финалист XVII премии «Керамики». Фотограф: Хоан Гильамат.



Cerámica Elias, серия Manual.

факта является проект стадиона Университета Св. Франциска в Витории, где керамическая плитка послужила для не только для облицовки бассейна, но и для оформления полов и трибун.

В последние годы в поведении людей наметились новые паттерны, которым суждено утвердиться на долгий срок. Эти паттерны связаны с осознанным отношением к окружающей среде и природе. Универсальность керамики делает ее союзницей устойчивого развития в строительстве, как при использовании на вентилируемых фасадах, так и в проектах, связанных с социальной ответственностью, например при реконструкции зданий, где находит широкое применение плитка малой толщины. Крупный формат плит позволяет экономить электроэнергию в промышленности и сокращать расход строительных материалов.

Керамические шторы, объемные элементы из терракоты, контролирующие прохождение солнечных лучей, или плитка, позволяющая накапливать дождевую воду и перенаправлять ее потоки для вторичного использования – вот только несколько примеров универсального использования керамики новым поколением дизайнеров, которые переосмысливают функциональное назначение, форму и отделку керамических изделий, приспосабливая их к современным экологическим стандартам.

Керамическая плитка, состоящая из глины и воды, рождается в процессе обжига при высокой температуре. Она долговечна, обладает высокой прочностью, гигиеничностью, огнеупорными свойствами и превосходно адаптируется к любым внешним и внутренним пространствам.

В наших силах сделать так, чтобы наша планета, меняясь, оставалась пригодной для жизни человека. Мода на интерьеры эфемерна, но дом, в котором мы живем, должен оставаться уютным и служить для каждого из нас постоянным источником личного удовлетворения ■

Ресторан Tunateca Balfegó. По проекту студии El Equipo Creativo. Фотограф: Адриа Гоула.

Вилла Casa Artium. Капитальный ремонт по проекту студии Torrado Arquitectura. Покрытия производства Cerámica de Venis. Фотограф: Амадор Ториль.

ШОУРУМ // ПОСЛЕДНИЕ ТЕНДЕНЦИИ

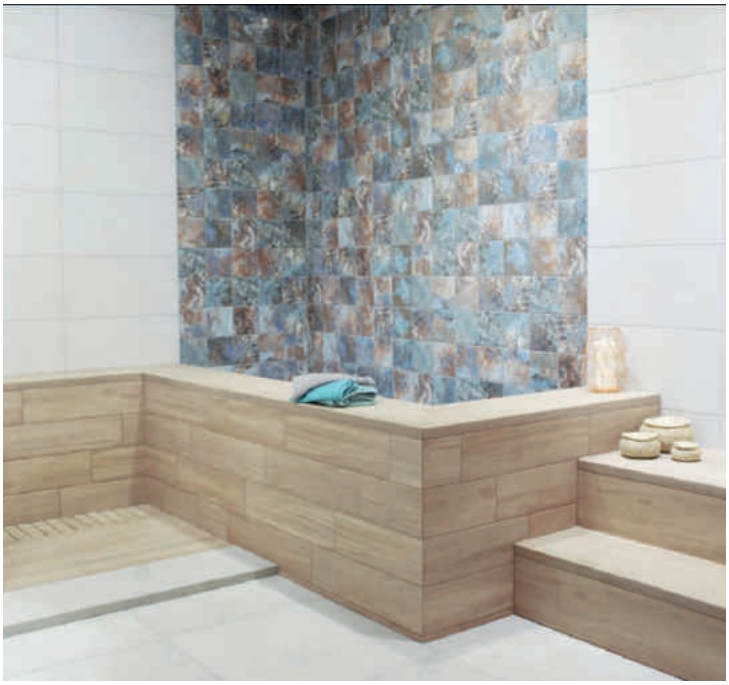
CEVICA · КОЛЛЕКЦИЯ ZELIJ · cevica@cevica.es · www.cevica.es

EL MOLINO

КОЛЛЕКЦИЯ CENTAURO

elmolino@elmolino.es

www.elmolino.es



GRES ARAGÓN

СЕРИЯ OCEAN, URBAN ET ORDESA

gresaragon@gresaragon.com · www.gresaragon.com

ROCERSA

СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ STONEHENGE

rocersa@rocersa.es · www.rocersa.es

FABRESA
СЕРИЯ ARLES / КОЛЛЕКЦИЯ MEDITERRÁNEO
info@fabresa.com · www.fabresa.com

ROSA GRES
КОЛЛЕКЦИЯ MISTERY
info@rosagres.com · www.rosagres.com

EXAGRES
СЕРИЯ MARKINA
КОЛЛЕКЦИЯ MARBLE
info@exagres.es
www.exagres.es

SANCHIS BY AZULEV

СЕРИЯ CANNES

azulev@azulev.es

www.azulevgrupo.com

DUNE

СЕРИЯ WOODEN / КОЛЛЕКЦИЯ PICCOLA

dune@dune.es · www.dune.es

VIVES

СЕРИЯ NIKOI

info@vivesceramica.com · www.vivesceramica.com

SMALL SIZE
КОЛЛЕКЦИЯ ARÁN
sales@small-size.com
www.small-size.com

KERABEN
СЕРИЯ INARI
keraben@kerabengrupo.com · www.kerabengrupo.com

STN CERÁMICA
СЕРИЯ VERMONT / КОЛЛЕКЦИЯ INOUT
stnceramica@stnceramica.es · www.stnceramica.es

ONEKER

КОЛЛЕКЦИЯ VOLTERRA 60X60 ET 10X31 CM. PORCELÁNICO

ventas@oneker.com · logistics@oneker.com · www.oneker.com

ARCANA CERÁMICA

СЕРИИ STRACCIATELLA ET ZALETTI

info@arcanatiles.com · www.arcanatiles.com

ONIX

СЕРИЯ HEX FOSCO MATTE

КОЛЛЕКЦИЯ HEX MARMOREAL

onix@onixmosaico.com

www.onixmosaico.com

НОВОСТИ TILE OF SPAIN

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЕРАМИЧЕСКИХ ПОКРЫТИЙ: КУРСЫ ДЛЯ ПРЕСКРИПТОРОВ

В рамках своей стратегии сближения испанских производителей керамических покрытий с потенциальными заказчиками на различных мировых рынках Tile of Spain проводит многочисленные учебные мероприятия, предназначенные для прескрипторов и дистрибьюторов строительных материалов.

Цель этих мероприятий – познакомить оформителей интерьеров, архитекторов и строителей с новинками керамической промышленности Испании. В этом году, до начала летних отпусков прошли семинары в Италии (в рамках римского этапа Edilportale Tour), в Париже, в июле (в рамках AVivre), и в Лондоне, в то же период, под эгидой RIBA. После августа Tile of Spain планирует провести два семинара в Германии: в Берлине 12 сентября и в Штутгарте 24 октября. В Российской Федерации также пройдут мероприятия в октябре и ноябре. Один из них - в Поволжье, место проведения другого пока не определено. Во французском Лионе в ноябре состоится рабочий стол для архитекторов, специальные рабочие столы пройдут также в Ливерпуле и в городах Канады и США ■

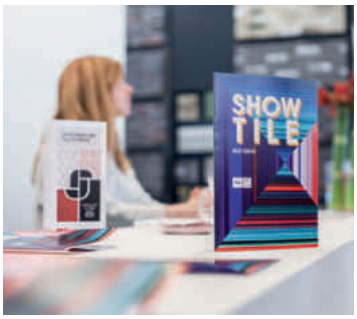
TILE OF SPAIN НА ВЫСТАВКАХ ПО ВСЕМУ МИРУ

75% товарооборота испанских производителей напольных и настенных керамических покрытий приходится на экспорт. Испанские предприятия активно участвуют в международных выставках, поддерживая непрерывный контакт с заказчиками на различных рынках. В 2019 году, после выставки CEVISAMA (Валенсия), предприятия Tile of Spain выставляли свою продукцию на Surface Design Show (Великобритания), Coverings (США) и Made Expo (Италия), MosBuild и ArchMoscow в России.

После летних отпусков предприятия продолжат эту кампанию, отправив свои делегации на Maison Objet (Париж, 6 - 10 сентября), 100% Design (Лондон, Великобритания, 18 - 21 сентября) и Cersaie (Болонья, Италия, 23 - 27 сентября) ■

На выставке COVERINGS стенд Tile of Spain информировал посетителей о новинках испанских предприятий. Здесь также прошла традиционная пресс-конференция, посвященная состоянию керамической отрасли в Испании. Были обнародованы последние статистические данные и тенденции в дизайне на 2019/2020 годы. Специальные лекции познакомили гостей выставки с передовыми технологиями и последними тенденциями в дизайне испанских производителей-участников выставки.

РОССИЙСКИЕ АРХИТЕКТОРЫ ЗНАКОМЯТСЯ С КЕРАМИЧЕСКИМИ ПОКРЫТИЯМИ ИЗ ИСПАНИИ



Specifiers (architects and interior designers) are one of the main audiences targeted by Tile of Spain's promotional initiatives.

В последние месяцы стала более активной деятельность Tile of Spain на российском рынке, где особое внимание уделяется контактам с профессиональными прескрипторами. Помимо участия в выставках MosBuild и ArchMoscow, в сотрудничестве с торгово-экономическим представительством ICEX, в Москве был проведен конкурс SHOW TILE на лучшее творческое и инновационное решение, основанное на универсальности керамики и связанное с использованием ее основных свойств.

Объем продаж в Российской Федерации в первом квартале 2019 года достиг 15,4 миллионов евро. Россия снова вошла в первую десятку импортеров продукции Tile of Spain ■

НЕ ПРОПУСКАЙТЕ СООБЩЕНИЯ О НОВИНКАХ TILE OF SPAIN!

Следите за нами в социальных сетях. Не забывайте заглянуть в Facebook, Instagram, Youtube, или подпишитесь на журнал Ceraspaña и наши ежемесячные информационные бюллетени ■

https://www.facebook.com/tileofspainascer

https://www.instagram.com/tileofspain

https://www.youtube.com/user/ascercomunicacion

http://www.mireformaconceramica.es/

Подписка на журнал Ceraspaña и бюллетень:
https://www.ascer.es/protecciondatos/suscripcion/entrada

Tile of Spain Awards

Deadline
24 October
2019

Architecture

Interior design

Prizes
Architecture: 17.000 €
Interior design: 17.000 €
Degree project: 5.000 €

tileofspainawards.com

Eighteen edition

Jury
Jacob van Rijs - MVRDV (president)
Inês Lobo - Inês Lobo Arquitectos
David Lorente - HARQUITECTES
Eugeni Bach - Bach Arquitectes
Héctor Ruiz Velázquez - RUIZ VELÁZQUEZ
Tomoko Sakamoto - Spread editores
Ramón Monfort - CTAC

Organize ASCER Spanish Ceramic Tile Manufacturers' Association

Sponsors endesa weber SAINT-GOBAIN valenciaport Autoridad Portuaria de Valencia CESCE El valor del crédito